

SURAH ZUMAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١ -the All-Kتبِ Allah is from من of the Book The revelation تَنْزِيلُ الْكِتَبِ اللَّهُ أَلْعَزِيزٌ الْعَزِيزِ .the All-Wise الْحَكِيمِ, Mighty

٢ in بِالْحَقِّ the Book إِلَيْكَ الْكِتَبِ We have revealed أَنَّا نَزَّلْنَا Indeed, We إِنَّا in the Book to Him مُخْلِصًا الَّذِينَ فَاعْبُدُوا so worship; truth الَّذِينَ الَّذِينَ .religion

٣ the religion لِلَّهِ الْأَكْبَرُ is the religion for Allah لِلَّهِ الْأَكْبَرُ Unquestionably أَلَا that except لِيُقْرَبُونَا we worship them مَا نَعْبُدُهُمْ Not protectors أُولَئِكَ هِمْ هُمْ that in Allah لِلَّهِ زُلْفَى to they may bring us nearer إِلَى between will judge يَحْكُمُ Allah لِلَّهِ Indeed إِنَّ .position does لا Allah لِلَّهِ Indeed إِنَّ differ يُخْتَلِفُونَ in it فِيهِ هُمْ what in them ما فِي هُمْ .and a disbeliever كَذِبٌ he هُوَ one who guide يَهْدِي مَنْ not

٤ surely, He لَأَنَّ take يَتَّخِذَ Allah had intended لَأَنَّ a son اَنْ لَأَنَّ take يَتَّخِذَ If أَرَادَ اللَّهُ لَوْ He creates يَخْلُقُ from what مِمَّا could have chosen يَشَاءُ ما whatever He creates يَخْلُقُ the One الْوَاحِدُ is Allah هُوَ الْوَاحِدُ Glory be to Him سُبْحَانَهُ .willed Irresistible



SURAH ZUMAR

خَلَقَ He created السَّمَاوَاتِ the heavens بِالْحَقِّ in the earth وَالْأَرْضَ and the heavens
يُكَوِّرُ truth وَيُكَوِّرُ the day over النَّهَارِ and the day over the night
وَسَخَّرَ wraps the night over النَّهَارِ And He wraps the day over the night
اللَّهُمَّ subjected مُسَمًّى a term -is the All عَزِيزٌ He Unquestionably هُوَ الْعَزِيزُ specified
لِأَجَلٍ running each يَجْرِي the sun وَالْقَمَرِ and the moon كُلُّ يَجْرِي the sun وَالْقَمَرِ subjected
for

إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ
يَا أَيُّهُمْ لَا يَعْلَمُ مَا فِي الصُّدُورِ إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ
إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ إِنْفَارِدٌ



SURAH ZUMAR

وَإِذَا مَسَّهُ أَلْإِنْسَنَ دَعَا رَبَّهُ هُوَ الْمُدْعىٌ
8 to the man **adversity** **the man** **touches** **And when** **he calls**
He bestows on **when** **then**; **to Him** **turning** **his Lord**
for what **he forgets**, **from Himself** **a favor** **him**
to **and he sets up**, **before** **to Him** **used to call**
His **from** **to mislead** **rivals** **Allah**
,Indeed **إِنَّكَ**.**for a little** **in your disbelief** **Enjoy** **Say**.**Path**
. **of the Fire** **the companions** **are of** **you** **أَصْحَابِ** **مِنْ**

أَمَّنْ **of** **during hours** - **is devoutly obedient** **he هو** **Is one who** **قَنِيتُ**
fearing, **and standing** **وَقَائِمًا** **prostrating**, **the night**
of his **for the Mercy** **and hoping** **وَيَرْجُوا** **Hereafter**
9 **and** **know** **يَعْلَمُونَ** **those who** **الَّذِينَ** **Are** **يَسْتَوِي** **Lord**
will take heed **Only** **يَتَذَكَّرُ** **know** **يَعْلَمُونَ** **do not لَا** **those who**
. **those of understanding** **الْأَلْبَبِ**

قُلْ **يَعْبَادُ** **say** **O My slaves** **رَبَّكُمْ** **Fear** **اَتَقْوِا** **those who** **آلَّذِينَ** **آمَنُوا**
is **لِلَّذِينَ** **do good** **أَحْسَنُوا** **in** **هَذِهِ** **world** **For those who** **آلَّذِينَ** **خَسَنَةٌ**
10 **will be** **Only** **يُوفَى** **is spacious** **وَأَسْعَةٌ** **of Allah** **اللَّهُ** **and the earth** **وَأَرْضٌ**, **good**
their **the patient** **الصَّابِرُونَ** **paid back in full**
. **account without** **بِغَيْرِ** **reward** **حِسَابٍ**

11 قُلْ **إِنِّي** **I** **أَمِرْتُ** **that** **أَنْ** **أَعْبُدَ** **I**
. **in the religion** **آلَّذِينَ** **to Him** **مُخلِصًا** **being sincere**, **Allah** **اللَّهُ** **worship**

12 وَأَمِرْتُ **of those** **the first** **I** **be** **أَوَّلَ** **أَكُونَ** **that** **لَأَنْ** **And I am commanded**
. **who submit**



SURAH ZUMAR

13 قُلْ إِنِّيٌّ سَابِقٌ إِلَيْكُمْ أَخَافُ عَذَابَ الْجَنَاحِ
the my Lord disobey if عَصَيْتُ ارْبَى I fear Indeed, I Say
.great عَظِيمٍ يَوْمٍ punishment

14 قُلْ إِنَّ اللَّهَ أَعْبُدُ
in my to Him لَهُ الْجَنَاحُ الْمُخْلِصٌ I worship Allah Say
.being sincere مُخْلِصًا دِينِي religion

15 فَاعْبُدُ وَأُولَئِكُمْ شَيْئُتُمْ مَا دُونِهِ
besides what you will So worship
will are those who the losers Indeed, Say Him
of on the Day and their families themselves lose
أَنفُسَهُمْ أَنْفَقُهُمْ أَنْفَقُهُمْ أَنْفَقُهُمْ
is the that - هُوَ ذَلِكَ عَلَى الْخُسْرَانِ Unquestionably the Resurrection
.the clear أَلْمِيْنِ loss

16 لَهُمْ فَوْقَهُمْ مِنْ مَنِ النَّارِ
the coverings above them from For them
With coverings ظُلْلُ below them and from Fire
O My His slaves عِبَادُهُ بِهِ Allah threatens that
.So fear Me فَاتَّقُونِ! slaves

17 وَالَّذِينَ يَعْبُدُونَهَا لَمْ يَجْتَنِبُوا أَلْطَغْوَتَ
they lest the false gods And those who avoid
is the glad for them Allah وَأَنَا بُشِّرٌ
to My slaves So give glad tidings tiding

18 الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ فَيَتَّبِعُونَ
then the Word they listen to Those who
are they whom those the best thereof follow
وَأُولَئِكَ أَحْسَنُهُمْ هَدَنَهُمْ
وَأُولَئِكَ أَوْلُو أَلْأَلْبِ
.men of understanding

19 أَفَمَنْ حَقٌّ the word on him عَلَيْهِ became due العَذَابِ
of the word is in one who save تُنْقِذُ Then can you the punishment
the is في من أَفَأَنْتَ Fire



SURAH ZUMAR

أَقْمَنَ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ So is one for whom Allah has expanded his breast
فَهُوَ فِي الْإِسْلَامِ لِبَرْبِرِهِ فِي نُورٍ is upon him from a light for Islam
فَوَيْلٌ لِلْقَسِيَّةِ So woe to those are hardened
أَوْلَئِكَ مِنْ قُلُوبُهُمْ their hearts. قُلُوبُهُمْ to those are hardened
أَوْلَئِكَ مِنْ هُمْ أُنْذَرُوا Those who were reminded
فِي الْحَسَنَاتِ الْمُبِينَ in clear error. مُبِينٍ هُمْ أُنْذَرُوا

أَحْسَنَ حَدِيثٍ الْأَلْحَادِيْثِ the best has revealed **اللَّهُ نَزَّلَ اللَّهُ كِتَاباً**
مُتَشَبِّهًاتِ مُمَاثَانِي Book -oft its parts resembling each other
جُلُودُهُ مِنْهُ شِرِّعَ تَقْسِيْمَهُ repeated Shiver from it **اللَّذِينَ جُلُودُهُمْ رَبُّهُمْ يَخْشُونَ** who fear their Lord **جُلُودُهُمْ تَلَيْنُ ثُمَّ رَبُّهُمْ يَخْشُونَ** relax then **إِلَى ذِكْرِهِ وَقُلُوبُهُمْ** skins of the remembrance and their hearts **هُدَى اللَّهِ هُدَى اللَّهِ بِهِ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي** That Allah guides of Allah is the guidance He guides with **يَضْلِيلُ اللَّهِ يَشَاءُ عَمَّا يَرِيدُ** whom it astray for him then not any **فَمَا هَادَ لَهُ مَنْ** .quide any for him then not astray



SURAH ZUMAR

أَفَمَنْ سُوَءَ بِوْجِهِ يَتَقَىٰ Then is he who
24 the with his face will shield of the الْقِيَمَةِ أَلْعَذَابِ worst
of the Day يَوْمَ punishment to the لِلظَّالِمِينَ And it will be said? Resurrection
. earn كُنْتُمْ what Taste ذُوقُوا` wrongdoers

كَذَبَ Denied آلَّذِينَ فَأَتَهُمْ those who
25 so came were before them مِنْ قَبْلِهِمْ they not where حَيْثُ from the punishment أَلْعَذَابُ upon them
they يَشْعُرُونَ perceive

فَآذَاقَهُمُ اللَّهُ الْحَيَاةَ in the disgrace آلْخِزْيَ So Allah made them taste
26 of the الْأَخْرَةِ and certainly the punishment وَلَعْدَابُ of the world آلَدُنْيَا life
. knew if they كَانُوا يَعْلَمُونَ أَكْبَرُ they is greater Hereafter

وَلَقَدْ We have set forth صَرَبَنَا for people في هَذَا in Quran آلُقْرَئَانِ
27 so that they example لَعَلَّهُمْ every مَثَلٌ مِنْ this they يَتَذَكَّرُونَ may take heed

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا A Quran in Arabic غَيْرِ ذِي without any عَوْجٍ crookedness that لَعَلَّهُمْ they may become righteous يَتَقَوَّنَ

صَرَبَ اللَّهُ Allah sets forth مَثَلًا - an example رَجُلًا فِيهِ belonging a man شُرَكَاءُ partners to سَلَمًا and a man وَرَجُلًا quarreling مُتَشَكِّسُونَ they both equal يَسْتَوِيَانِ are لِرَجُلٍ exclusively يَتَقَوَّنَ know يَعْلَمُونَ do not لَا them most of أَكْثَرُهُمْ Nay! be to Allah All praise الْحَمْدُ ؟ comparison

إِنَّكَ Indeed, you مَيِّتٌ will die وَإِنَّهُمْ will die and indeed, they مَيِّتُونَ will also die



SURAH ZUMAR

31

of the الْقِيَمَةِ on the Day يَوْمٌ، indeed you إِنْ كُمْ Then ثُمَّ .will dispute تَخْتَصِمُونَ before رَبُّكُمْ، your Lord عِنْدَ، Resurrection

32

than one مِمَّنْ is more unjust أَظْلَمُ Then who فَمَنْ the truth وَصَدَقَ and denies كَذَبَ and وَكَذَبَ against lies كَذَبَ who against Allah اللَّهَ .an مَثُوَى Hell جَهَنَّمَ Is there not أَلَيْسَ it comes to him جَاءَهُ when إِذْ truth مَثُوَى for the disbelievers لِلْكُفَّارِينَ abode

33

and the truth جَاءَهُ وَصَدَقَ brought جَاءَهُ And the one who وَالَّذِي .are the righteous أُولَئِكَ they هُمُ those in it بِهِ believed

34

their لَهُمْ with يَشَاءُونَ they wish مَا For them لَهُمْ of the good-doers جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ That Lord ذَلِكَ

35

of the worst أَسْوَأً from them عَنْهُمْ That Allah will remove لِيُكَفِّرَ اللَّهُ الَّذِي for the their due أَجْرَهُمْ and reward them وَيَجْرِيَهُمْ what عَمِلُوا they did بِأَحْسَنِ .do كَانُوا يَعْمَلُونَ آلَذِي best

36

And they أَلَيْسَ Allah not بِكَافِ for His slave عَبْدَهُ ?for sufficient وَيُحَوِّفُونَكَ And besides Him بِاللَّذِينَ with those مِنْ دُونِهِ .وَمَنْ threaten you فَمَا then not لَهُ - Allah lets go astray يُضْلِلُ اللَّهُ whoever .guide هَادِي منْ him

37

for لَهُ then not فَمَا يَهِدِ اللَّهُ And whoever وَمَنْ -All Mighty بِعَزِيزٍ Allah not ذِي آنْتِقَامٍ any مُضِلٌّ him منْ ?Able of retribution



SURAH ZUMAR

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ who ask them مَنْ you created the السَّمَوَاتِ And if
Surely, they will لَيَقُولُنَّ? and the earth heavens وَالْأَرْضَ
you invoke مَا what Then do you see تَدْعُونَ Say . Allahَ, say مِنْ
Allah intended for إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ if Allahَ besides دُونِ اللَّهِ
of harm from هُنَّ they كِشْفَتْ صُرْرَهْ هُنَّ are, harm بِصُرْرِ me
if He intended for أَوْ أَرَادَنِيَ or; Him بِرَحْمَةِ
of His withholders هُنَّ they مُمْسِكُتْ mercy رَحْمَتِهِ me
upon عَلَيْهِ Say, حَسْبِيَ اللَّهُ Sufficient is Allah for me قُلْ ? mercy
. those who trust يَتَوَكَّلُونَ put trust آلَمُتَوَكِّلُونَ Him

39 قُلْ يَقِوْمٌ مَكَانِتُكُمْ عَلَىٰ وَأَعْمَلُوا! ۖ ۝ O my people, Say according to your position; indeed, I am in a position to know; you will then soon learn; working indeed, I am in a position to know.

for the Book to you We revealed, Indeed We إِنَّا أَنزَلْنَا^{٤١}
accepts آهْتَدَى So whoever فَمَنِ in truth بِالْحَقِّ mankind
goes and whoever وَمَنِ; then it is for his soul فِلِنَفْسِهِ, guidance
And against his soul عَلَيْهَا he strays يَضِلُّ then only فَإِنَّمَا astray
. a manager بوَكِيل are over them عَلَيْهِمْ you not أَنْتَ



SURAH ZUMAR

of their souls at the time مَوْتَهَا takes Allah يَتَوَفَّ أَلْأَنْفُسَ هُنَّ

their death وَالَّتِي تَمْتُ لَمْ does not die and the one who death

He has, the one whom قَضَى Then He keeps sleep فَيُمْسِكُ

the death عَلَيْهَا decreed and sends أَلْمَوْتَ the death for them وَيُرِسِلُ

surely إِنَّ that in ذَلِكَ Indeed specified مُسَمًّا a term أَجَلٌ for others

.who ponder لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ for a people are signs

أَمْ أَتَخْذُوا have they taken

they Even though كَانُوا Even though أَوْلُو قُلْ Say شُفَعَاءَ Allah besides دُونِ

they and not يَعْقِلُونَ anything شَيْئًا possessing يَمْلِكُونَ not were

?understand

For all the intercession To Allah belongs Say قُلْ

and the of the heavens is the dominion مُلْكُ Him

.you will be returned to Him إِلَيْهِ Then ثُمَّ earth

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ Alone Allah is mentioned

in believe قُلُوبُ do not of those who the hearts aversion بِالْأَخْرَةِ

those are mentioned and when the Hereafter

.rejoice They هُمْ! behold إِذَا يَسْتَبِشُونَ besides Him دُونِهِ

and the of the heavens Creator O Allah قُلْ

and the of the unseen Knower عَلِمَ earth

Your between will judge You تَحْكُمُ witness عِبَادِكَ

.differ they used to what in slaves كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

42

43

44

45

46



SURAH ZUMAR

وَلَوْ أَنَّهُ if لِلَّذِينَ ظَلَمُوا those who did wrong مَا is whatever had they الْأَرْضِ in the earth the like of it all وَمِثْلُهُ جَمِيعًا with it and مَعْهُ it with سُوْءِ from يَهِيَّءْ would ransom الْعَذَابِ of the evil مِنْ with it يَكُونُوا يَكُونُوا what مَا from Allah الْلَّهِ them لَهُمْ appear taken into account يَحْتَسِبُونَ had

وَبَدَا لَهُمْ أَنَّهُمْ سَيِّئَاتٍ فَإِذَا هُمْ يَرَوْنَ مَا كَانُوا
كَانُوا مُحَاجِينَ وَلَا يَرَوْنَ مَا بَعْدَ مَا
أَنْجَلَ اللَّهُ إِلَيْهِمْ فَيَقُولُونَ إِنَّا
كُنَّا نَعْمَلُ مَا كُنَّا نَعْمَلُ
وَلَا يَرَوْنَ مَا كَانُوا
كَانُوا مُحَاجِينَ وَلَا يَرَوْنَ مَا بَعْدَ مَا
أَنْجَلَ اللَّهُ إِلَيْهِمْ فَيَقُولُونَ إِنَّا
كُنَّا نَعْمَلُ مَا كُنَّا نَعْمَلُ

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَنَ ضُرٌّ سُرِّهُ الْأَنْسَنُ
دَعَانَا So when he calls upon adversity, the man touches
عَوْنَةً خَوْلَنَةً when إِذَا We bestow on him a favor
ثُمَّ قَالَ نِعْمَةً مِّنَنَا then; Us
يُوتِيهُ أُونَماً Only, says I have been given
عَلَى عِلْمٍ for it knowledge
أَكْثَرُهُمْ بَلْ هَيْ فِتْنَةً it is a trial. but, وَلَكِنْ
لَا يَعْلَمُونَ know do not them

قَدْ قَالَهَا إِنَّمَا قَبْلَهُمْ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ أَنْ يَكْسِبُوْنَ مَا تَحْتَ أَرْضِهِمْ وَمَا فِي السَّمَاوَاتِ الْمُعَزَّى بِأَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

فَأَصَابَهُمْ كَسْبُواً مَا سَيِّئَتْ سَيِّئَاتُهُمْ Then struck them
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا أَنَّهُمْ هُوَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسْبُوا And those who earned
وَمَا كَسْبُوا أَنَّهُمْ هُوَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسْبُوا will strike them, these are of wronged
وَمَا كَسْبُوا أَنَّهُمْ هُوَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسْبُوا .will be able to escape they and not; they earned what

**أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
عَنِ الْمَرْءِ مَا شَاءَ وَيَقْدِرُ
اللَّهُ الَّذِي لِمَنْ يَشَاءُ
يُعِظِّمُ الْأَرْضَ
فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ مَا يَصْنَعُونَ**



SURAH ZUMAR

**Qul, Yā 'ibādī 'as-Sarfū! Those who! O My slaves, Say
do, themselves against transgressed
of the Mercy of Allah, not despair
Indeed, Allah forgives all sins, Indeed, Allah
. the Most Merciful, is the Oft-Forgiving He, He**

وَاتَّبِعُواْ أَحْسَنَ مَا أُنزَلَ إِلَيْكُمْ إِنَّمَا يُنَزَّلُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ فَرَبُّكُمْ مِنْ يُوَحِّدُهُمْ وَالْعَذَابُ عَلَيْكُمْ أَلَّا يُشَعِّرُونَ

56 أَن تَقُولَ لِسْتَ مَعَنِيَّاً نَفْسٌ أَنْتَ يَحْسُرْتَنِي a soul should say Lest
and وَإِنْ إِنْ فَرَطْتُ عَلَى مَا نَهِيَّاً what over regret
Allah اللَّهُ أَنْتَ إِنْجَنِيبِيَّاً فِي in regard to what over regret
. the mockers السَّخَرِينَ surely, among the mockers was that

أَوْ تَقُولَ If only 'لَوْ أَنْ هَدَنِي Allahَ هَدَنِي had guided it should say لَكُنْتُ surely, I would have been me among الْمُتَّقِينَ .the righteous

أَوْ تَقُولَ it sees when it should say the العَذَابَ تَرَى حِينَ
then I could فَأَكُونَ another chance كَرَّةً I had only لَوْ إِنْ If, punishment
` .the good-doers among منَ الْمُحْسِنِينَ

بَلْ، قَدْ جَاءَتْكَ My Verses أَيْتِي came to you، فَكَذَّبْتَ verily، Nay وَأَسْتَكْبَرْتَ them بِهَا denied وَكُنْتَ، and were arrogant .the disbelievers among مِنَ الْكُفَّارِينَ were



SURAH ZUMAR

60

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ And on the Day those you will see of the Resurrection تَرَى الْأَذْلِينَ
will be كَذَّابُوا their faces عَلَى lied who وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ Allahِ about for the مَنْتَهَى حَمَّلَ لِلْمُتَكَبِّرِينَ an abode Hell جَهَنَّمَ Is there not blackened أَلَيْسَ ?arrogant

61

وَيُنْجِي اللَّهُ أَلَّذِينَ بِمَفَازِتِهِمْ أَتَقْوَىٰ مِنْهُمْ ؟
وَلَا يَمْسُسُهُمْ لَمَّا يَرَوُنَ الْجَنَّةَ
أَلَّذِينَ أَتَقْوَىٰ مِنْهُمْ ؟
أَلَّذِينَ أَتَقْوَىٰ مِنْهُمْ ؟

62

اللهُ خَلِقُّ الْأَنْوَاعِ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ بِلِقَاءٍ is the Creator of all things and He is the Creator over all things a Guardian

63

وَلِلّٰهِ الْحُكْمُ وَالْأَرْضُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ

64

قُلْ أَفَغَيْرُكُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾
Say, "Is it other than Allah that they worship?"

65

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ it has been revealed to you and to those آلَّذِينَ وَإِلَيْكَ وَإِلَيْهِمْ أَنَّمَا مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ who you associate with if were before you and لَيَحْبَطَنَّ your deeds surely, will become worthless Allah .the losers among آلَّخَسِرِينَ منْ you will surely be

66

بِلْ! نَعَمْ! إِنَّ اللَّهَ فَقَدْ عَبَدَ وَكُنْ وَكُنْ مِّنَ الْشَّاكِرِينَ
But worship Allah among thankful ones.



SURAH ZUMAR

67 وَمَا قَدْرُواْ أَنْ يَعْلَمُواْ
with Allah they appraised حَقّاً قَدْرِهِ
will be in entirely جَمِيعاً قَبْضَتُهُ
and the Resurrection of the Day on His Grip
Glory be in His Right Hand سُبْحَانَهُ
they associate with above what عَمَّا يُشْرِكُونَ
. Him مَطْوِيَّتُ الْجَنَاحَيْنِ
. وَتَعَلَّى إِلَيْهِ هُنَّ مُنْظَرُونَ

68

then will fall the trumpet فَصَاعِقٌ
in the churning الصُّورِ And will be blown وَنُفَخَ
is and whoever is in the heavens مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ
it will Then Allah wills شَاءَ اللَّهُ مَا شَاءَ
will be a second time فَإِذَا هُمْ أُخْرَى^{أُخْرَى}
. They in it be blown قِيَامٌ فِيهِ
waiting standing يَنْظُرُونَ

69

of its with the light بِنُورِ رَبِّهَا
the earth And will shine أَلْأَرْضُ وَأَشْرَقَ
and will be the Record الْكِتَابُ وَوُضِعَ
and it will and the witnesses الْشَّهَادَةُ
will be brought بِالنَّبِيِّنَ وَقُضِيَ
and they in truth بِالْحَقِّ بَيْنَهُمْ
and they in truth بِالْحَقِّ بَيْنَهُمْ
. not be wronged لَا يُظْلَمُونَ

70

and it did what every soul كُلُّ مَا نَفْسٍ
and وَهُوَ عَمِلَتْ And will be paid in full وَوُفِّيَتْ
. they do of what يَفْعَلُونَ is the Best-Knower أَعْلَمُ
He



وَسِيقَ أَلَّذِينَ And will be driven
 they كَفُرُواْ جَهَنَّمَ to disbelief who
 in groups حَتَّىٰ until when إِذَا they جَاءُوهَا
 to لَهُمْ and will say أَبْوَابُهَا will be opened, reach it
 come to يَأْتِكُمْ Did not آلَّمْ its keepers them
 the مِنْكُمْ to you reciting عَلَيْكُمْ Messengers رُسُلُّ you
 of the لِقَاءَ and warning you وَيُنذِرُونَكُمْ Verses رَبِّكُمْ
 They will قَالُواْ this of your Day يَوْمِكُمْ meeting
 of the word الْعَدَابِ has been justified حَقَّتْ But !Nay, say
 .the disbelievers الْكَفِرِينَ against عَلَىٰ punishment

71

قِيلَ إِذْ خَلُوًا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ the gates Enter, It will be said
 of the مَمْتُوكِينَ the abode فَبِئْسَ مَمْتُوكِينَ therein فِيهَا eternally
 .arrogant

72

وَسِيقَ أَلَّذِينَ And will be driven
 they reach إِلَى الْجَنَّةِ to Paradise, Lord
 in groups حَتَّىٰ until when إِذَا they جَاءُوهَا
 to لَهُمْ and will say أَبْوَابُهَا and will be opened it
 you have done طِبْتُمْ upon you سَلَّمْ its keepers them
 .to abide eternally فَادْخُلُوهَا so enter it خَلِدِينَ well

وَقَالُواْ صَدَقَنَا Who, be to Allah أَلَّهِ All praise, And they will say أَلَّهَمْ
 the وَأَوْرَثَنَا His promise وَعْدَهُ fulfilled for us أَلْأَرْضَ
 we نَتَبَوَّأُ wherever حَيْثُ Paradise in أَلْجَنَّةِ we may settle, earth شَاءَ
 .of the workers أَجْرٌ the reward أَلْعَمِلِينَ So excellent is فَنِعْمَ will

74



SURAH ZUMAR

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ
the And you will see

الْعَرْشِ حَافِينَ
the around from surrounding Angels

75 And will of their Lord the praise glorifying Throne
and it will be, in truth between them be judged
.of the worlds the Lord, to Allah All praise be, said

